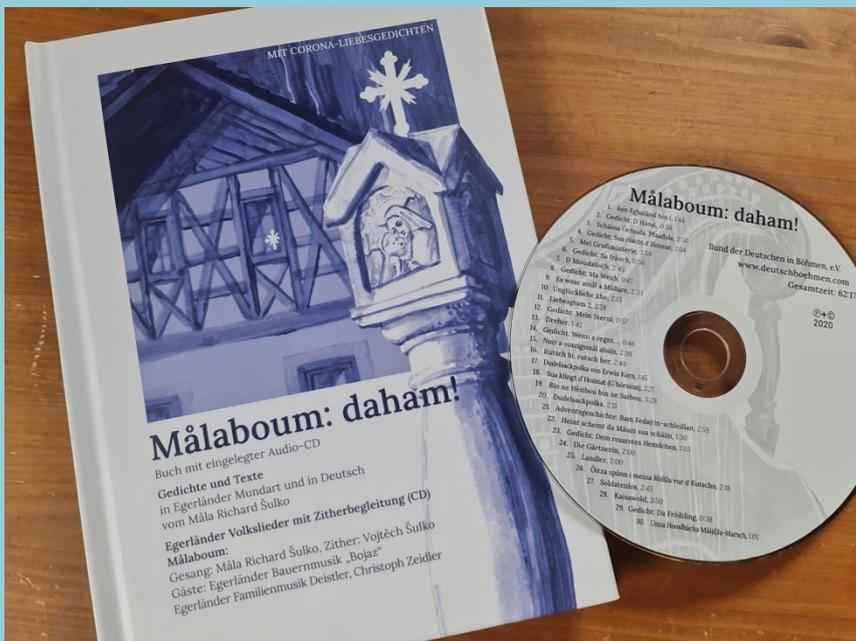


Målaboum: daham!

Buch mit eingelegerter CD: Målaboum: daham!

74 Seiten mit Gedichten und Geschichten in Egerländer Mundart, auf der CD spielen: "Målaboum", Egerländer Bauernmusik "Bojaz," die Egerländer Familienmusik Deistler und Christoph Zeidler.



Preis: in CZ: Buch: 295,- + 12,- Umschlag + 27,- Porto

Preis in EUR für D+A: Buch: 11,63 + 0,47 Umschlag + 5,6 EUR Porto

Bei größeren Mengen (z.B. für die Gmoin, Heimatvereine) gibt es einen Sonderpreis.

Bestellung via e-Mail (bevorzugt mit Angabe der kompletten Anschrift):

[richard\(at\)deutschboehmen.com](mailto:richard(at)deutschboehmen.com)

oder telefonisch: +420 734 253 364

INHALT CD:

Målaboum

Sologesang: Måla Richard (Šulko), Zither: Vojtěch Šulko
1, 5, 7, 9, 10, 11, 15, 22, 24, 27, 28

Måla Richard (Šulko): Sologesang: 19

Måla Richard (Šulko): Gesang erste Stimme: 26

Geschichten und Gedichte in Deutsch und in Egerländer Mundart

Måla Richard (Šulko): 2, 4, 6, 8, 12, 14, 18, 21, 23, 29

Egerländer Bauernmusik „Bojaz“

Gerhard und Andrea Ehrlich

Gerhard Ehrlich: Egerländer Dudelsäcke, Klarinetten,
Akkordeon, Kontrabass: 3, 13, 16, 17, 19, 20, 25, 26, 30

Gesang zweite Stimme: 26

Andrea Ehrlich: Harfe: 13, 17, 20, 25

Gerhard Ehrlich: Vor und Zwischenspiele, Satz und
musikalische Bearbeitung: 3, 13, 16, 17, 19, 20, 25

Egerländer Familienmusik Deistler

Gerald Deistler: Egerländer Dudelsack: 3, 16

Ingrid Deistler: Gitarre: 3, 16

Irmgard Deistler: Geige: 3, 16

Christoph Zeidler

Geige: 13, 17, 20, 25

Die Egerländer Dudelsäcke werden gespielt von Gerald Deistler (Titel Nr. 3 und 16) und von Gerhard Ehrlich (Titel Nr. 13, 17, 20, 25, 30).

Dudelsäcke waren im Egerland in ihrer typischen Bauform in verschiedenen Stimmungen weit verbreitet. Je nach Stimmung klingen sie unterschiedlich. In den vorliegenden Musikstücken wurden folgende Instrumente verwendet:

Nr. 3, 16: Ein Dudelsack in tiefer Es - Stimmung

Nr. 13, 17, 20, 35: Ein Dudelsack in hoher D - Stimmung

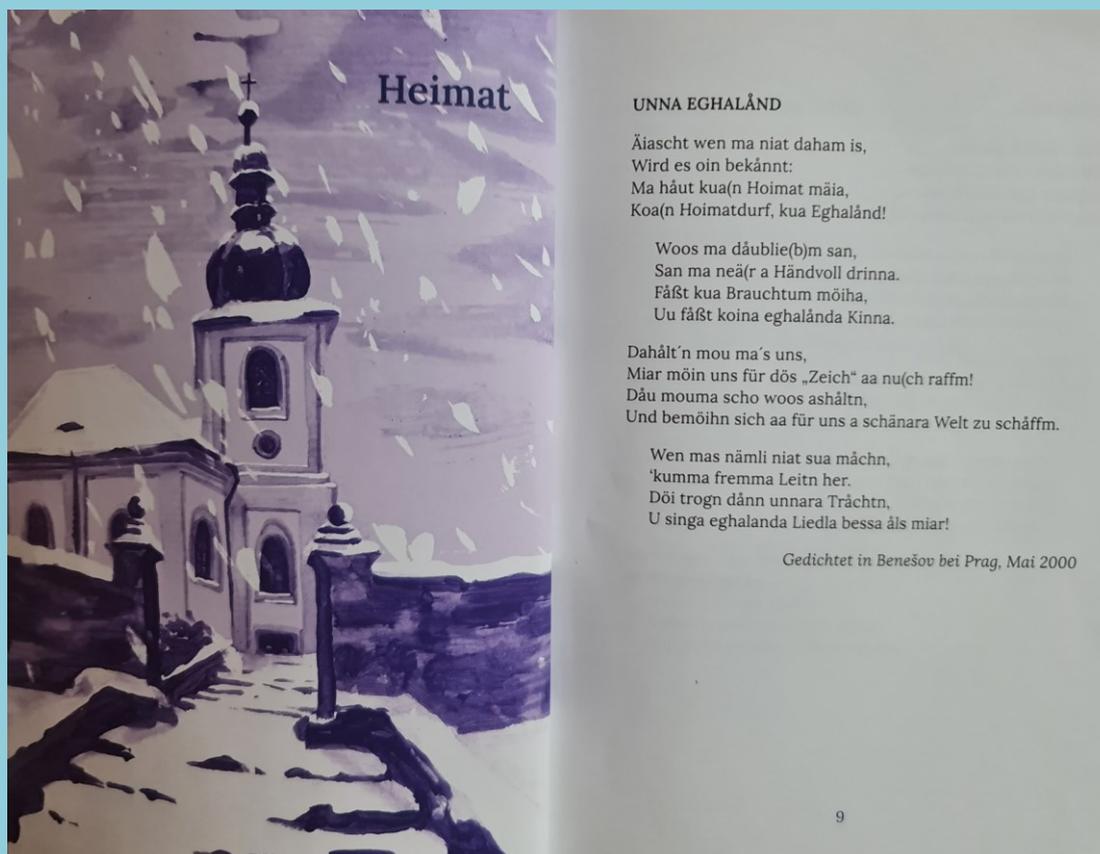
Nr. 30: Zwei Dudelsäcke in hoher Es - Stimmung

1. **Asn Eghaländ bin i** (*Jsem z Chebska*)³
T: Andr. Blaha, M: J. Schelz, 1:44
2. **Gedicht: D'Händ** (*Ruka*), 0:54
3. **Schäina Öchsala, Pfaadala** (*Krásní volečkové a koničci*)⁴ 2:50
4. **Gedicht: Sua röicht d'Hoimat** (*Takto voní domovina: čich*), 2:04
5. **Mei Grußmütterle** (*Babička*)⁷ M+T: Anton Günther, 3:58
6. **Gedicht: Sa fráuch** (*Bud' rád*), 0:56
7. **D'Moudalöi(b)** (*Mateřská láska*)³ T: Jos. Hofmann,
M: Franz Sykora, 2:45
8. **Gedicht: Ma Wei(b)** (*Moje žena*), 0:47
9. **Es woar amál a Müllare** (*Byla jednou jedna mlynářka*)³
Volkslied – lidová, 2:33
10. **Unglückliche Ehe** (*Nešťastné manželství*) Volkslied – lidová⁶
Kladrau und Haider Gegend (Kladruby a okolí Boru u Tačova),
Wilhelm Lang – Oberlehrer aus Czihana (Řídící učitel z Číhané)
1902, 2:13
11. **Liebesgram 2** (*Hoře z lásky*) Volkslied – lidová⁶, Czihana
(Číhaná), Wilhelm Lang – Oberlehrer (Řídící učitel) 1902, 2:28
12. **Gedicht: Mein Sternl** (*Moje hvězdička*), 0:57
13. **Dreher** (*Sousedská*) Volkslied – lidová², 1:42
14. **Gedicht: Wenn's regnt...** (*Když prší*), 0:46
15. **Nu(r a oinzigmál aloi(n** (*Jen jedenkrát být sám*) Volkslied
aus Niederösterreich – lidová z Dolního Rakouska, 2:39
16. **Rutsch hi, rutsch her** (*Posuň se tam, posuň se sem*)⁴
Volkslied – lidová, 2:46
17. **Dudelsackpolka von Erwin Korn** (*Dudácká polka od
Erwina Korna*)², 1:45
18. **Sua klingt d'Hoimat (G'hörsinn)** (*Takto zní domovina: sluch*), 2:27
19. **Bin ne Hëitbou bin ne Saibou** (*Jsem pasáček, pasu vepře,
honím voly*)⁶ Neumarkt (Úterý), Franz Baier –
Lehramtskandidat (Učitelský čekatel) 1913, 3:28
20. **Dudelsackpolka** (*Dudácká polka*)⁵ Volkslied – lidová, 2:11
21. **Adventsgeschichte: Bam Feda(r)n-schleifSan** (*Adventní
příběh: Když se u nás dralo perň*), 2:59
22. **Heint scheint da Máu(n sua schäi(n** (*Dnes krásně svítí
měsíček*)³ Volkslied – lidová, 1:30
23. **Gedicht: Dein rosarotes Hemdchen** (*Tvá růžová košilka*), 1:03
24. **Die Gärtnerin** (*Zahradnice*)⁶ Volkslied – lidová, Czihana
bei Mies in Böhmen (Číhaná u Stříbra v Čechách),
Wilhelm Lang – Oberlehrer (Řídící učitel) 1902, 2:00
25. **Landler** Volkslied – lidová⁴, 2:00
26. **Öitza spänn i meina Rößla vur d Kutschn** (*Zapřáhnou
svého koně do kočáru*)³ Volkslied – lidová, 2:18
27. **Soldatenlos** (*Osud vojáka*)⁶ Volkslied – lidová Czihana
(Číhaná), Wilhelm Lang – Oberlehrer řídící učitel) 1902, 2:45
28. **Kaisawold** (*Císařský- Slavkovský les*)³ T: Franz Starauschek,
M: Franz Grüllmayer, 3:50
29. **Gedicht: Da Fröhling** (*Jaro*), 0:38
30. **Unna Hooslbächa Mái(d)la-Marsch** (*Naše holky z Lískové*)³ 1:05

Aufnahmen und Tontechnik: Gerhard Ehrlich.
Zusammengestellt im Juli und August 2020

Anmerkung: Die Aufnahmen mit der Egerländer Familienmusik
Deistler sind von 2013. Die Aufnahmen mit Christoph Zeidler
von 2017.

Beispiele einer Doppelseite:





LIEBE IN DER VIRUSZEIT III.
(Liebesgedicht 2020)

Die Zeit ist stehengeblieben,
nichts bewegt sich, alles liegt still.
Deine Augen sehen müde aus,
meine sagen ganz laut: „ich will“!

Du zwinkerst mit deinen Wimpern
und dein Mund stöhnt ganz leise:
„Das ist das letzte Mal,
dass du mich kaputt machts auf diese Weise“!

Ich verspreche wieder das Blaue vom Himmel,
wie schon tausendmal zuvor.
Ich will dich für mich haben,
mein Herz singt wie Engels Chor.

76

LIEBE IN DER VIRUSZEIT IV.
(Deine Augen)

Verschleiert ist Dein Gesicht,
Du denkst, keiner kennt Dich.
Du irrst Dich, ich muss Dir sagen:
damit kannst nicht irreführen mich!

Deine Augen verraten Dich,
denn mein Herz springt aus mir heraus!
Die Farbe und die Augenbrauen
sagen nämlich alles über Dich aus!

Augen sind Blick in die Ewigkeit.
Blick in die Seele und das Herz.
Die sagen alles über Dich,
über Deine Sorgen, über Deinen Schmerz.

Ich kann Deine Sorgen mildern,
mit meinem Gebet und meinem Dasein.
Du brauchst nur zuzuhören
und glauben an die Liebe und Gedanken mein!

Ich will Dich vor der schlimmen Welt beschützen,
das kann nur große Liebe allein!
Das Leben kann schmerzen, hart zu Dir sein.
Ich flehe Dich an: lass mich herein!

77

Verzeichnis Texte:

VERZEICHNISS

Heimat

- 9 UNNA EGHALÄND
- 10 UNNA SEFF
- 11 MEINE HOIMAT PLACHTIN
- 12 MÅLA WENZ
- 13 SA FRÅUCH!
- 14 DA FRÖIHLING
- 15 FRÜHLING IN MEINEM HERZ
- 16 SUA RÖICHT D'HOIMAT
- 17 D' MAMA
- 18 MA LÖIWAS BÖIWERL!
- 19 VÅTTA U D'MUTTA IHRA ERCHA
- 21 D'HÄND
- 22 STUMME ZEUGEN
- 24 WIEDA IN TIAPL
- 25 SUA KLINGT D'HOIMAT
- 26 WENN'S REGNT.....
- 27 'S BÖIA
- 28 DA HERWAST
- 29 HERBST
- 30 DEA(R SCHÄINA KASTANIENBAAM
- 32 NUANA(R SA PFEIF(A)N DARZÜHLT...
- 33 ICH BIN VERLIEBT

- 34 DAS GERÜST
- 36 ERSTA ADVENT
- 37 DA SCHNÄI
- 38 D'NIKLAS
- 39 AUF DIENSTREISE
- 40 SCHWANA WÄLD
- 42 VERLORENER HIRTE
- 44 DA BÖISA GEIST VAN DA GLÄSFABRIK
- 45 BAM FEDA(R)N-SCHLEISSAN
- 47 WEIHNACHTSLÖIB

Liebe

- 49 MA WEI(B
- 50 STERNENKLARE NACHT
- 51 DEIN BLICK
- 53 MEIN STERNL
- 54 DEINE AUGEN
- 55 ICH BIN VERRÜCKT!
- 57 DU TUST MIR GUT
- 58 ICH HABE DURST!
- 59 ICH HAB DICH HEUT GESEHEN!
- 61 DAS VERLIEBTE BLATT
- 62 ICH HAB DICH BERÜHRT!
- 65 DEINE HAARE IN MEINEN HÄNDEN
- 66 STERNE IN DEINEN AUGEN
- 67 DEIN MUND
- 69 DEIN ROSAROTES HEMDCHEN
- 71 SEHNSUCHT
- 72 DEIN BILD AUF MEINEM SMARTPHONE
- 73 ICH VERMISSE DICH!
- 74 LIEBE IN DER VIRUSZEIT
- 75 LIEBE IN DER VIRUSZEIT II
- 76 LIEBE IN DER VIRUSZEIT III.
- 77 LIEBE IN DER VIRUSZEIT IV.



v.l.: Irmgard Deistler, Gerald Deistler, Ingrid Deistler



Gerhard und Andrea Ehrlich

Mit der Bestellung dieses Buches mit eingelegter CD unterstützen sie die Arbeit der Egerländer in der Heimat.

Danke schön!